

華僑日報

中華民國僑務委員會登記證警字第一〇號
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

電話三八二二三
零售每份七角
本報地址：香港皇后大道西三三八號
印刷及發行：香港皇后大道西三三八號
司公限有報日僑華
休維客理司總

西密商應付 蘇聯與東德締結友好條約

英美首登聲明德明國情勢不受影響 西德總理艾哈特與美抵特會談

【路透社倫敦十一日電】西德總理艾哈特與美國駐西德大使特納今日在柏林會談，雙方對蘇聯與東德締結友好條約一事，均表示此舉對西德與美國之關係，並無任何影響。艾哈特在會談後表示，西德將繼續維持其與美國之友好關係，並對蘇聯之行動表示理解。特納則表示，美國將繼續支持西德之民主制度，並對蘇聯之行動表示關注。

美應派機赴察 偵察美共行動

【路透社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將派遣偵察機前往中國，以偵察美共之行動。此舉旨在加強美國對中國之安全防範，並對美共之活動進行監控。美國政府表示，此舉將不會影響美國與中國之正常貿易關係，並對中國之和平穩定表示支持。

國軍利用海外基地 突襲山東半島

【路透社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，國軍將利用海外基地，對山東半島之敵方目標進行突襲。此舉旨在打擊敵方之軍事力量，並保護中國之領土完整。美國政府表示，此舉將不會影響美國與中國之正常貿易關係，並對中國之和平穩定表示支持。

美機炸康開 投彈六枚 毀壞甚大

【路透社華盛頓十一日電】美國空軍今日對康開地區之敵方目標進行轟炸，投下六枚高爆炸彈，造成嚴重之毀壞。此舉旨在打擊敵方之軍事力量，並保護中國之領土完整。美國政府表示，此舉將不會影響美國與中國之正常貿易關係，並對中國之和平穩定表示支持。

蘇聯保證 協助東德 抵抗外力侵襲

協約為期二十年

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將與東德締結一項為期二十年之友好條約，並保證協助東德抵抗外力之侵襲。此舉旨在加強蘇聯與東德之友好關係，並對東德之安全防範表示支持。蘇聯政府表示，此舉將不會影響蘇聯與中國之正常貿易關係，並對中國之和平穩定表示支持。

本銀行西營盤辦事處今日中午 十二時開始營業歡迎 各界人士惠顧賜教謹此公告

不舉行儀式 並敬辭隆儀

東亞銀行有限公司謹啓

西營盤辦事處

地址：皇后大道西三三八號
電話：四五三一式六

售減半 價半

免付首期 月供二百

999年期 電車巴士 直達門口

只售 萬五

百嘉新邨

北角 英皇道

每月只付樓價百分一 依期付款有獎如下

付款辦法	每月付款	獎勵辦法
分期36個月	100元	每月抽獎一次
分期24個月	150元	每月抽獎一次
分期12個月	300元	每月抽獎一次

瑞午節(星期日)地盤及寫字樓辦公至正午十二時

退出印支半島

外國勢力干涉越寮高永無和平 重申法國願協助盟邦制止戰爭

【路透社倫敦十一日電】法國政府今日重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。法國政府發言人今日在巴黎表示，法國政府願協助盟邦制止戰爭之決心，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。法國政府發言人今日在巴黎表示，法國政府願協助盟邦制止戰爭之決心，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

西德仍在考慮 與中共做生意

【路透社倫敦十一日電】西德政府今日表示，西德政府仍在考慮與中共做生意之可能性。西德政府發言人今日在柏林表示，西德政府仍在考慮與中共做生意之可能性，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

美衆院通過援 外卅五億

【路透社華盛頓十一日電】美國衆院今日通過撥款卅五億元援助外國。美國衆院今日通過撥款卅五億元援助外國，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

英政府須慎重 防通貨膨脹

【路透社倫敦十一日電】英國政府今日表示，英國政府須慎重防通貨膨脹。英國政府發言人今日在倫敦表示，英國政府須慎重防通貨膨脹，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

奧斯華道妻相信 刺殺甘迺迪 其夫是兇手

【路透社華盛頓十一日電】奧斯華道妻今日表示，奧斯華道妻相信其夫是刺殺甘迺迪之兇手。奧斯華道妻今日表示，奧斯華道妻相信其夫是刺殺甘迺迪之兇手，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。



美國兩位黑人牧師入獄

【路透社華盛頓十一日電】美國兩位黑人牧師今日入獄。美國兩位黑人牧師今日入獄，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

圖進白人餐室 立遭警察拘捕

【路透社華盛頓十一日電】一名黑人男子今日因試圖進入白人餐室而被警察拘捕。一名黑人男子今日因試圖進入白人餐室而被警察拘捕，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

五分鐘讀畢 今日日本新聞精華

【路透社東京十一日電】今日日本新聞精華。今日日本新聞精華，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

提名女候選人 競選美國總統

【路透社華盛頓十一日電】一名女性今日被提名為美國總統候選人。一名女性今日被提名為美國總統候選人，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

美國女選民與女總統候選人 女選民過半數

【路透社華盛頓十一日電】美國女選民今日過半數。美國女選民今日過半數，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

西德科隆一狂漢 使用矛槍與噴火器 殺死刺傷師生卅人

【路透社科隆十一日電】一名狂漢今日在科隆使用矛槍與噴火器殺死刺傷師生卅人。一名狂漢今日在科隆使用矛槍與噴火器殺死刺傷師生卅人，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

聯邦二千臣民 獲得最高榮譽

【路透社柏林十一日電】二千名聯邦臣民今日獲得最高榮譽。二千名聯邦臣民今日獲得最高榮譽，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

美總統參加聖人學校建校百年紀念

【路透社華盛頓十一日電】美國總統今日參加聖人學校建校百年紀念。美國總統今日參加聖人學校建校百年紀念，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

殺死刺傷 殺人者死

【路透社華盛頓十一日電】一名殺人者今日被處決。一名殺人者今日被處決，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

明之知自有隊樂人狂 年兩一行流能只信相

【路透社華盛頓十一日電】明日將有一場狂樂隊表演。明日將有一場狂樂隊表演，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

迎歡年高地各到受何爲白明不 隊歸洲澳赴趕院醫出手鼓人狂

【路透社華盛頓十一日電】明日將有一場狂樂隊表演。明日將有一場狂樂隊表演，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

迎歡年高地各到受何爲白明不 隊歸洲澳赴趕院醫出手鼓人狂

【路透社華盛頓十一日電】明日將有一場狂樂隊表演。明日將有一場狂樂隊表演，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

迎歡年高地各到受何爲白明不 隊歸洲澳赴趕院醫出手鼓人狂

【路透社華盛頓十一日電】明日將有一場狂樂隊表演。明日將有一場狂樂隊表演，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

迎歡年高地各到受何爲白明不 隊歸洲澳赴趕院醫出手鼓人狂

【路透社華盛頓十一日電】明日將有一場狂樂隊表演。明日將有一場狂樂隊表演，並重申其願協助盟邦制止戰爭之決心。

菲總統馬副揆 即將抵達東京

拉查克說撤兵問題則獲協議

【中央社馬尼拉十六日電】菲律賓總統馬尼拉副揆拉查克，將於今日抵達東京，與日方商討撤兵問題。據悉，拉查克此行係受日方之邀請，前往東京與日方代表商討撤兵問題。拉查克在東京將與日方代表商討撤兵問題，並與日方代表簽訂撤兵協議。拉查克在東京將與日方代表商討撤兵問題，並與日方代表簽訂撤兵協議。拉查克在東京將與日方代表商討撤兵問題，並與日方代表簽訂撤兵協議。

沙斯特里昨重申 仍採不加盟政策

【中央社新德里十六日電】印度外交部長沙斯特里，昨日重申印度政府仍採不加盟政策。沙斯特里在昨日之演說中，重申印度政府仍採不加盟政策，並表示印度政府將繼續維持其獨立與主權。沙斯特里在昨日之演說中，重申印度政府仍採不加盟政策，並表示印度政府將繼續維持其獨立與主權。沙斯特里在昨日之演說中，重申印度政府仍採不加盟政策，並表示印度政府將繼續維持其獨立與主權。

尼泊爾糧荒 美運小麥去接濟

【中央社加爾各答十六日電】尼泊爾政府昨日宣佈，因國內糧食短缺，將向美國運送小麥以資接濟。尼泊爾政府昨日宣佈，因國內糧食短缺，將向美國運送小麥以資接濟。尼泊爾政府昨日宣佈，因國內糧食短缺，將向美國運送小麥以資接濟。尼泊爾政府昨日宣佈，因國內糧食短缺，將向美國運送小麥以資接濟。

日本政府宣佈 加入禁試條約

【中央社東京十六日電】日本政府昨日宣佈，將加入禁止核子試驗條約。日本政府昨日宣佈，將加入禁止核子試驗條約。日本政府昨日宣佈，將加入禁止核子試驗條約。日本政府昨日宣佈，將加入禁止核子試驗條約。

亞細亞製片人協會 在台北舉行理事會

【中央社台北十六日電】亞細亞製片人協會，昨日在台北舉行理事會。亞細亞製片人協會，昨日在台北舉行理事會。亞細亞製片人協會，昨日在台北舉行理事會。亞細亞製片人協會，昨日在台北舉行理事會。

永田雅一抵台 日代表團全為女性

【中央社台北十六日電】日本代表團成員永田雅一，昨日抵達台北。日本代表團成員永田雅一，昨日抵達台北。日本代表團成員永田雅一，昨日抵達台北。日本代表團成員永田雅一，昨日抵達台北。

菲境華僑問題 年內可獲解決

【中央社馬尼拉十六日電】菲律賓政府表示，菲境華僑問題，將於年內獲得解決。菲律賓政府表示，菲境華僑問題，將於年內獲得解決。菲律賓政府表示，菲境華僑問題，將於年內獲得解決。菲律賓政府表示，菲境華僑問題，將於年內獲得解決。

美國密歇根州 怪物白晝出現

【中央社底特律十六日電】美國密歇根州，昨日發生怪物白晝出現之怪事。美國密歇根州，昨日發生怪物白晝出現之怪事。美國密歇根州，昨日發生怪物白晝出現之怪事。美國密歇根州，昨日發生怪物白晝出現之怪事。

利用科學發明 增進人類幸福

【本報專訊】美國總統羅斯福，昨日發表演說，強調利用科學發明增進人類幸福之重要性。美國總統羅斯福，昨日發表演說，強調利用科學發明增進人類幸福之重要性。美國總統羅斯福，昨日發表演說，強調利用科學發明增進人類幸福之重要性。美國總統羅斯福，昨日發表演說，強調利用科學發明增進人類幸福之重要性。

南韓要求日本 提供必需物資

【中央社東京十六日電】南韓政府昨日向日本政府提出，要求日本提供必需物資。南韓政府昨日向日本政府提出，要求日本提供必需物資。南韓政府昨日向日本政府提出，要求日本提供必需物資。南韓政府昨日向日本政府提出，要求日本提供必需物資。

日社會黨要員 分訪大陸蘇聯

【中央社東京十六日電】日本社會黨要員，昨日分赴大陸與蘇聯訪問。日本社會黨要員，昨日分赴大陸與蘇聯訪問。日本社會黨要員，昨日分赴大陸與蘇聯訪問。日本社會黨要員，昨日分赴大陸與蘇聯訪問。

海軍部 嚴禁私運軍火

【中央社海軍部十六日電】海軍部昨日嚴禁私運軍火，並加強對沿海之巡邏。海軍部昨日嚴禁私運軍火，並加強對沿海之巡邏。海軍部昨日嚴禁私運軍火，並加強對沿海之巡邏。海軍部昨日嚴禁私運軍火，並加強對沿海之巡邏。

華僑日報大廣告

本報為華僑之喉舌，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。

地址：新加坡大馬路門牌一百號

斯得力粉

牙粉及牙膏之冠，潔齒護齦，功效顯著。

請用斯得力粉，保持口腔健康。

旅行攝影

Isopan 135 相機，輕便耐用，成像清晰。

歡迎參觀選購。

泰國男女運毒入境 高院判處入獄五年

【特訊】本年四月十一日，在曼谷法院判處入獄五年，並罰款一萬五千泰幣。該名男子名為 RAN，女名為 KET，均為泰國人。他們被控在曼谷入境時，攜帶大量鴉片入境。法院在審理後，認為其罪大惡極，故判處入獄五年，並罰款一萬五千泰幣。該名男子名為 RAN，女名為 KET，均為泰國人。他們被控在曼谷入境時，攜帶大量鴉片入境。法院在審理後，認為其罪大惡極，故判處入獄五年，並罰款一萬五千泰幣。

上海街火警 燒傷一老婦

【特訊】昨午四時，上海街九號一樓，發生火警。起火原因，係該處一老婦，不慎將火柴丟入紙箱內，引起火警。火勢迅速蔓延，幸經附近居民及時發現，趕到現場撲滅。火警發生時，該老婦正在該處居住。火警發生後，該老婦被送往醫院救治。目前，該老婦傷勢穩定，正在接受治療。

興祥大樓 太神街口

【特訊】興祥大樓，位於太神街口，現已動工興建。該大樓為一幢高層建築，預計建成後，將為該區增加不少商業及住宅單位。目前，該大樓的興建工作正積極進行中，預計可在數月內完工。

大興企業有限公司
地址：太神街口
電話：二二二二

鑽石大樓

（大觀三期）
（六十四年）
起元餘萬三·成完底年·樓五至建
售預准批

部兩梯電·伙兩梯一
寓公及院舞設開得不約立
大潤別特位單·間四回建間四
付五可·無期 待優五九·款付次一
款年分·多限

鼎峰大廈

區宅佳新山老打窩龍九
幽靜地區
一流建築
可餘無多
敬購從速

客廳皆有特大瞭望窗
美麗風景一覽無遺
歡迎分期付款可分至十年

益南華厦

現貨 租售
地址：九龍彌敦道486至488號
電話：二二二二

某大建築商擬將國存舊鐵平沽與需用
廠商有意者請逕函華僑日報信箱七號
非工廠與捐客免

僑苑

太子道 245-247
年期：115
住宅：高尚
環境：幽美
完工：在即
僑豐建築有限公司
香港華人街301室 電話：21196, 26051

成安大樓

地址：彌敦道38-46號
電話：二二二二

慶豐大樓

九龍彌敦道169-171號
電話：二二二二

遠景園大廈

地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

CAMY GENEVA

瑞士名表
地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

利安大樓

地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

金冠大酒樓

地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

同福酒行

地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

加美表

瑞士名表
地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

利安建築有限公司

地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

東海大樓

九龍土瓜灣北帝街（廣萬隆地仗廠舊址）
全部向南·地點旺·交通便·定價廉
年期長久
東海置業有限公司 南生營造有限公司
香港大道中七十號三樓
電話：31632, 38501, 23064, 23498
地盤電話：626798

加美表

瑞士名表
地址：九龍彌敦道
電話：二二二二

香港官民名單

全七月十日多不水即打松開發舊山八年

17

立法局議事規則之最新合訂本，將一九五七年升為高級警官。

由下月起，立法局之新議程，不致有誤。發言人又謂：「有關授權統治，英皇訓令及立法局議事規則之最新合約，

州英坭有限公司
電話：二一四六五

在美國，亦如世界各大國家一樣，舉凡特別愛吸優良長度濾咀香煙者，只選用「三個五」濾咀長煙。「三個五」濾咀長煙是世界上最優良的香煙。

本港新聞

津貼外籍公務員子弟在港外受教育

又有有力反對

英皇佐治第五學校校長及教師聯誼會聯名提出堅決表示

【本報訊】英皇佐治第五學校校長及教師聯誼會，日前向港督及教育司提出堅決表示，反對港府津貼外籍公務員子弟在港外受教育的計劃。該會表示，此項計劃將使港府財政負擔過重，且對本地教育制度造成不公平競爭。該會並要求港府撤回此項計劃，並重新考慮外籍公務員子弟在港受教育的安排。

野生雀鳥及哺乳類動物

皆受保護禁獵取

打獵為樂者各宜認明禁獵地區

【本報訊】港府為保護野生雀鳥及哺乳類動物，日前頒布禁獵令，禁止在指定地區獵取任何野生動物。此項禁獵令旨在保護香港的生態環境，並維護野生動物的數量。打獵為樂者應認明禁獵地區，並遵守相關規定，以免觸法。

英國近貌

黃篤修

在英國，四月間多雲多雨，天氣陰沉，空氣濕潤，彷彿有一股無形的壓力，壓得人喘不過氣來。這種天氣，在英國是常見的，但對习惯了香港陽光明媚、氣候乾燥的人來說，卻是一種全新的體驗。在這種天氣下，人們的行動似乎都變得遲鈍了，連呼吸都顯得沉重。這種天氣，也讓人們更加珍惜陽光和乾燥的氣候。

新聞提要

- 一九四六年六月十三日
- （星期一）
- （第一版）
- （第二版）
- （第三版）
- （第四版）
- （第五版）
- （第六版）
- （第七版）
- （第八版）
- （第九版）
- （第十版）

讀者論壇

清理垃圾的六項建議

撲滅蚊蟲，必先清除垃圾！

【本報訊】在炎熱的夏季，蚊蟲的滋擾是每個人都會遇到的問題。為了減少蚊蟲的滋生，港府應採取以下六項建議，以加強垃圾的清運和處理：

- （一）加強宣傳，提高市民的環保意識。
- （二）增加垃圾收集站的數量，減少垃圾的積聚。
- （三）加強對垃圾收集站的清潔工作，防止蚊蟲滋生。
- （四）加強對垃圾的處理，減少垃圾的堆積。
- （五）加強對垃圾的監管，防止垃圾的非法傾倒。
- （六）加強對垃圾的回收，減少垃圾的產生。

東亞銀行增設

西營盤辦事處今日開業

顧客開戶不限金額多少

【本報訊】東亞銀行西營盤辦事處，於今日正式開業。該辦事處的增設，將為西營盤地區的顧客提供更便捷的服務。顧客開戶不限金額多少，歡迎各界人士光臨。

存水已近

八十七億

【本報訊】根據最新的統計數據，香港目前的存水量已接近八十七億加侖。由於夏季的來臨，水資源的消耗將進一步增加，港府呼籲市民節約用水，以確保水資源的充足。

旅澳英人

慶祝王壽

【本報訊】旅澳英人日前舉行慶祝活動，慶祝某位重要人物的壽辰。活動吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。慶祝活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

三飛伏劫小童

【本報訊】三名歹徒日前在街頭劫掠一名小童，搶走其隨身攜帶的財物。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃脫。警方呼籲市民加強警惕，注意周圍環境，以確保自身財產安全。

但願風調雨順

不要久雨成災

【本報訊】連日來的強降雨，給香港的市民生活帶來了不便。雖然雨水能緩解旱情，但過長的降雨時間也可能導致洪災。市民應做好防範措施，確保財產安全。

兩局議員定期

歡宴港督夫婦

【本報訊】兩局議員日前舉行歡宴，慶祝港督夫婦的壽辰。宴會場面隆重，賓客眾多。議員們在宴會上祝賀港督夫婦健康長壽，並感謝港府為香港所做的貢獻。

廠房出租

中布布廠有限公司啓

【本報訊】中布布廠有限公司現有廠房出租，適合各種工業用途。廠房設施齊全，交通便利。有意者請洽本公司，電話：XXXX-XXXX。

入息無限

婦女佳音

【本報訊】一項名為「入息無限」的計劃，旨在為婦女提供無限的經濟支持。該計劃將為符合條件的婦女提供每月固定金額的資助，以幫助她們改善生活。歡迎婦女踴躍申請。

德寶牌

國際馳名之美國「德寶牌」

塑膠家庭用具現徵聘示範人員

年齡廿五至四十五不論能操英語否不需

經驗（德寶供示範訓練班）

不用資本

凡欲應徵者請於每日上午九時至下午

五時撥電話七六五七七接洽

西德白雪牌雪柜

適合任何家庭使用

BOSCH

百靈牌 GKB 100 型 (容積 100 公升)

百靈牌 GKB 120 型 (容積 120 公升)

百靈牌 GKB 140 型 (容積 140 公升)

百靈牌 GKB 160 型 (容積 160 公升)

百靈牌 GKB 180 型 (容積 180 公升)

百靈牌 GKB 200 型 (容積 200 公升)

百靈牌 GKB 220 型 (容積 220 公升)

百靈牌 GKB 240 型 (容積 240 公升)

百靈牌 GKB 260 型 (容積 260 公升)

百靈牌 GKB 280 型 (容積 280 公升)

百靈牌 GKB 300 型 (容積 300 公升)

百靈牌 GKB 320 型 (容積 320 公升)

百靈牌 GKB 340 型 (容積 340 公升)

百靈牌 GKB 360 型 (容積 360 公升)

百靈牌 GKB 380 型 (容積 380 公升)

百靈牌 GKB 400 型 (容積 400 公升)

百靈牌 GKB 420 型 (容積 420 公升)

百靈牌 GKB 440 型 (容積 440 公升)

百靈牌 GKB 460 型 (容積 460 公升)

百靈牌 GKB 480 型 (容積 480 公升)

百靈牌 GKB 500 型 (容積 500 公升)

百靈牌 GKB 520 型 (容積 520 公升)

百靈牌 GKB 540 型 (容積 540 公升)

百靈牌 GKB 560 型 (容積 560 公升)

百靈牌 GKB 580 型 (容積 580 公升)

百靈牌 GKB 600 型 (容積 600 公升)

百靈牌 GKB 620 型 (容積 620 公升)

百靈牌 GKB 640 型 (容積 640 公升)

百靈牌 GKB 660 型 (容積 660 公升)

百靈牌 GKB 680 型 (容積 680 公升)

百靈牌 GKB 700 型 (容積 700 公升)

百靈牌 GKB 720 型 (容積 720 公升)

百靈牌 GKB 740 型 (容積 740 公升)

百靈牌 GKB 760 型 (容積 760 公升)

百靈牌 GKB 780 型 (容積 780 公升)

百靈牌 GKB 800 型 (容積 800 公升)

百靈牌 GKB 820 型 (容積 820 公升)

百靈牌 GKB 840 型 (容積 840 公升)

百靈牌 GKB 860 型 (容積 860 公升)

百靈牌 GKB 880 型 (容積 880 公升)

百靈牌 GKB 900 型 (容積 900 公升)

百靈牌 GKB 920 型 (容積 920 公升)

百靈牌 GKB 940 型 (容積 940 公升)

百靈牌 GKB 960 型 (容積 960 公升)

百靈牌 GKB 980 型 (容積 980 公升)

百靈牌 GKB 1000 型 (容積 1000 公升)

百靈牌 GKB 1020 型 (容積 1020 公升)

百靈牌 GKB 1040 型 (容積 1040 公升)

百靈牌 GKB 1060 型 (容積 1060 公升)

百靈牌 GKB 1080 型 (容積 1080 公升)

百靈牌 GKB 1100 型 (容積 1100 公升)

百靈牌 GKB 1120 型 (容積 1120 公升)

百靈牌 GKB 1140 型 (容積 1140 公升)

百靈牌 GKB 1160 型 (容積 1160 公升)

百靈牌 GKB 1180 型 (容積 1180 公升)

百靈牌 GKB 1200 型 (容積 1200 公升)

百靈牌 GKB 1220 型 (容積 1220 公升)

百靈牌 GKB 1240 型 (容積 1240 公升)

百靈牌 GKB 1260 型 (容積 1260 公升)

百靈牌 GKB 1280 型 (容積 1280 公升)

百靈牌 GKB 1300 型 (容積 1300 公升)

百靈牌 GKB 1320 型 (容積 1320 公升)

百靈牌 GKB 1340 型 (容積 1340 公升)

百靈牌 GKB 1360 型 (容積 1360 公升)

百靈牌 GKB 1380 型 (容積 1380 公升)

百靈牌 GKB 1400 型 (容積 1400 公升)

百靈牌 GKB 1420 型 (容積 1420 公升)

百靈牌 GKB 1440 型 (容積 1440 公升)

百靈牌 GKB 1460 型 (容積 1460 公升)

百靈牌 GKB 1480 型 (容積 1480 公升)

百靈牌 GKB 1500 型 (容積 1500 公升)

百靈牌 GKB 1520 型 (容積 1520 公升)

百靈牌 GKB 1540 型 (容積 1540 公升)

百靈牌 GKB 1560 型 (容積 1560 公升)

百靈牌 GKB 1580 型 (容積 1580 公升)

百靈牌 GKB 1600 型 (容積 1600 公升)

百靈牌 GKB 1620 型 (容積 1620 公升)

百靈牌 GKB 1640 型 (容積 1640 公升)

百靈牌 GKB 1660 型 (容積 1660 公升)

百靈牌 GKB 1680 型 (容積 1680 公升)

百靈牌 GKB 1700 型 (容積 1700 公升)

百靈牌 GKB 1720 型 (容積 1720 公升)

百靈牌 GKB 1740 型 (容積 1740 公升)

百靈牌 GKB 1760 型 (容積 1760 公升)

百靈牌 GKB 1780 型 (容積 1780 公升)

百靈牌 GKB 1800 型 (容積 1800 公升)

百靈牌 GKB 1820 型 (容積 1820 公升)

百靈牌 GKB 1840 型 (容積 1840 公升)

百靈牌 GKB 1860 型 (容積 1860 公升)

百靈牌 GKB 1880 型 (容積 1880 公升)

百靈牌 GKB 1900 型 (容積 1900 公升)

百靈牌 GKB 1920 型 (容積 1920 公升)

百靈牌 GKB 1940 型 (容積 1940 公升)

百靈牌 GKB 1960 型 (容積 1960 公升)

百靈牌 GKB 1980 型 (容積 1980 公升)

百靈牌 GKB 2000 型 (容積 2000 公升)

百靈牌 GKB 2020 型 (容積 2020 公升)

百靈牌 GKB 2040 型 (容積 2040 公升)

百靈牌 GKB 2060 型 (容積 2060 公升)

百靈牌 GKB 2080 型 (容積 2080 公升)

百靈牌 GKB 2100 型 (容積 2100 公升)

百靈牌 GKB 2120 型 (容積 2120 公升)

百靈牌 GKB 2140 型 (容積 2140 公升)

百靈牌 GKB 2160 型 (容積 2160 公升)

百靈牌 GKB 2180 型 (容積 2180 公升)

百靈牌 GKB 2200 型 (容積 2200 公升)

百靈牌 GKB 2220 型 (容積 2220 公升)

百靈牌 GKB 2240 型 (容積 2240 公升)

百靈牌 GKB 2260 型 (容積 2260 公升)

百靈牌 GKB 2280 型 (容積 2280 公升)

百靈牌 GKB 2300 型 (容積 2300 公升)

百靈牌 GKB 2320 型 (容積 2320 公升)

百靈牌 GKB 2340 型 (容積 2340 公升)

百靈牌 GKB 2360 型 (容積 2360 公升)

百靈牌 GKB 2380 型 (容積 2380 公升)

百靈牌 GKB 2400 型 (容積 2400 公升)

百靈牌 GKB 2420 型 (容積 2420 公升)

百靈牌 GKB 2440 型 (容積 2440 公升)

百靈牌 GKB 2460 型 (容積 2460 公升)

百靈牌 GKB 2480 型 (容積 2480 公升)

百靈牌 GKB 2500 型 (容積 2500 公升)

百靈牌 GKB 2520 型 (容積 2520 公升)

百靈牌 GKB 2540 型 (容積 2540 公升)

百靈牌 GKB 2560 型 (容積 2560 公升)

百靈牌 GKB 2580 型 (容積 2580 公升)

百靈牌 GKB 2600 型 (容積 2600 公升)

百靈牌 GKB 2620 型 (容積 2620 公升)

百靈牌 GKB 2640 型 (容積 2640 公升)

百靈牌 GKB 2660 型 (容積 2660 公升)

百靈牌 GKB 2680 型 (容積 2680 公升)

百靈牌 GKB 2700 型 (容積 2700 公升)

百靈牌 GKB 2720 型 (容積 2720 公升)

百靈牌 GKB 2740 型 (容積 2740 公升)

百靈牌 GKB 2760 型 (容積 2760 公升)

百靈牌 GKB 2780 型 (容積 2780 公升)

百靈牌 GKB 2800 型 (容積 2800 公升)

百靈牌 GKB 2820 型 (容積 2820 公升)

百靈牌 GKB 2840 型 (容積 2840 公升)

百靈牌 GKB 2860 型 (容積 2860 公升)

百靈牌 GKB 2880 型 (容積 2880 公升)

百靈牌 GKB 2900 型 (容積 2900 公升)

百靈牌 GKB 2920 型 (容積 2920 公升)

百靈牌 GKB 2940 型 (容積 2940 公升)

百靈牌 GKB 2960 型 (容積 2960 公升)

百靈牌 GKB 2980 型 (容積 2980 公升)

百靈牌 GKB 3000 型 (容積 3000 公升)

百靈牌 GKB 3020 型 (容積 3020 公升)

百靈牌 GKB 3040 型 (容積 3040 公升)

百靈牌 GKB 3060 型 (容積 3060 公升)

百靈牌 GKB 3080 型 (容積 3080 公升)

百靈牌 GKB 3100 型 (容積 3100 公升)

百靈牌 GKB 3120 型 (容積 3120 公升)

百靈牌 GKB 3140 型 (容積 3140 公升)

百靈牌 GKB 3160 型 (容積 3160 公升)

百靈牌 GKB 3180 型 (容積 3180 公升)

百靈牌 GKB 3200 型 (容積 3200 公升)

百靈牌 GKB 3220 型 (容積 3220 公升)

百靈牌 GKB 3240 型 (容積 3240 公升)

百靈牌 GKB 3260 型 (容積 3260 公升)

百靈牌 GKB 3280 型 (容積 3280 公升)

百靈牌 GKB 3300 型 (容積 3300 公升)

百靈牌 GKB 3320 型 (容積 3320 公升)

百靈牌 GKB 3340 型 (容積 3340 公升)

百靈牌 GKB 3360 型 (容積 3360 公升)

百靈牌 GKB 3380 型 (容積 3380 公升)

百靈牌 GKB 3400 型 (容積 3400 公升)

百靈牌 GKB 3420 型 (容積 3420 公升)

百靈牌 GKB 3440 型 (容積 3440 公升)

百靈牌 GKB 3460 型 (容積 3460 公升)

百靈牌 GKB 3480 型 (容積 3480 公升)

百靈牌 GKB 3500 型 (容積 3500 公升)

百靈牌 GKB 3520 型 (容積 3520 公升)

百靈牌 GKB 3540 型 (容積 3540 公升)

百靈牌 GKB 3560 型 (容積 3560 公升)

百靈牌 GKB 3580 型 (容積 3580 公升)

百靈牌 GKB 3600 型 (容積 3600 公升)

百靈牌 GKB 3620 型 (容積 3620 公升)

百靈牌 GKB 3640 型 (容積 3640 公升)

百靈牌 GKB 3660 型 (容積 3660 公升)

百靈牌 GKB 3680 型 (容積 3680 公升)

百靈牌 GKB 3700 型 (容積 3700 公升)

百靈牌 GKB 3720 型 (容積 3720 公升)

百靈牌 GKB 3740 型 (容積 3740 公升)

百靈牌 GKB 3760 型 (容積 3760 公升)

百靈牌 GKB 3780 型 (容積 3780 公升)

百靈牌 GKB 3800 型 (容積 3800 公升)

百靈牌 GKB 3820 型 (容積 3820 公升)

百靈牌 GKB 3840 型 (容積 3840 公升)

百靈牌 GKB 3860 型 (容積 3860 公升)

百靈牌 GKB 3880 型 (容積 3880 公升)

百靈牌 GKB 3900 型 (容積 3900 公升)

百靈牌 GKB 3920 型 (容積 3920 公升)

百靈牌 GKB 3940 型 (容積 3940 公升)

百靈牌 GKB 3960 型 (容積 3960 公升)

百靈牌 GKB 3980 型 (容積 3980 公升)

百靈牌 GKB 4000 型 (容積 4000 公升)

百靈牌 GKB 4020 型 (容積 4020 公升)

百靈牌 GKB 4040 型 (容積 4040 公升)

百靈牌 GKB 4060 型 (容積 4060 公升)

百靈牌 GKB 4080 型 (容積 4080 公升)

百靈牌 GKB 4100 型 (容積 4100 公升)

百靈牌 GKB 4120 型 (容積 4120 公升)

百靈牌 GKB 4140 型 (容積 4140 公升)

百靈牌 GKB 4160 型 (容積 4160 公升)

百靈牌 GKB 4180 型 (容積 4180 公升)

百靈牌 GKB 4200 型 (容積 4200 公升)

百靈牌 GKB 4220 型 (容積 4220 公升)

百靈牌 GKB 4240 型 (容積 4240 公升)

百靈牌 GKB 4260 型 (容積 4260 公升)

百靈牌 GKB 4280 型 (容積 4280 公升)

百靈牌 GKB 4300 型 (容積 4300 公升)

百靈牌 GKB 4320 型 (容積 4320 公升)

百靈牌 GKB 4340 型 (容積 4340 公升)

百靈牌 GKB 4360 型 (容積 4360 公升)

百靈牌 GKB 4380 型 (容積 4380 公升)

百靈牌 GKB 4400 型 (容積 4400 公升)

百靈牌 GKB 4420 型 (容積 4420 公升)

百靈牌 GKB 4440 型 (容積 4440 公升)

百靈牌 GKB 4460 型 (容積 4460 公升)

百靈牌 GKB 4480 型 (容積 4480 公升)

百靈牌 GKB 4500 型 (容積 4500 公升)

百靈牌 GKB 4520 型 (容積 4520 公升)

百靈牌 GKB 4540 型 (容積 4540 公升)

百靈牌 GKB 4560 型 (容積 4560 公升)

百靈牌 GKB 4580 型 (容積 4580 公升)

百靈牌 GKB 4600 型 (容積 4600 公升)

百靈牌 GKB 4620 型 (容積 4620 公升)

百靈牌 GKB 4640 型 (容積 4640 公升)

百靈牌 GKB 4660 型 (容積 4660 公升)

百靈牌 GKB 4680 型 (容積 4680 公升)

百靈牌 GKB 4700 型 (容積 4700 公升)

百靈牌 GKB 4720 型 (容積 4720 公升)

百靈牌 GKB 4740 型 (容積 4740 公升)

百靈牌 GKB 4760 型 (容積 4760 公升)

百靈牌 GKB 4780 型 (容積 4780 公升)

百靈牌 GKB 4800 型 (容積 4800 公升)

百靈牌 GKB 4820 型 (容積 4820 公升)

百靈牌 GKB 4840 型 (容積 4840 公升)

百靈牌 GKB 4860 型 (容積 4860 公升)

百靈牌 GKB 4880 型 (容積 4880 公升)

百靈牌 GKB 4900 型 (容積 4900 公升)

百靈牌 GKB 4920 型 (容積 4920 公升)

百靈牌 GKB 4940 型 (容積 4940 公升)

百靈牌 GKB 4960 型 (容積 4960 公升)

百靈牌 GKB 4980 型 (容積 4980 公升)

百靈牌 GKB 5000 型 (容積 5000 公升)

百靈牌 GKB 5020 型 (容積 5020 公升)

百靈牌 GKB 5040 型 (容積 5040 公升)

百靈牌 GKB 5060 型 (容積 5060 公升)

百靈牌 GKB 5080 型 (容積 5080 公升)

百靈牌 GKB 5100 型 (容積 5100 公升)

百靈牌 GKB 5120 型 (容積 5120 公升)

百靈牌 GKB 5140 型 (容積 5140 公升)

百靈牌 GKB 5160 型 (容積 5160 公升)

百靈牌 GKB 5180 型 (容積 5180 公升)

百靈牌 GKB 5200 型 (容積 5200 公升)

百靈牌 GKB 5220 型 (容積 5220 公升)

百靈牌 GKB 5240 型 (容積 5240 公升)

百靈牌 GKB 5260 型 (容積 5260 公升)

百靈牌 GKB 5280 型 (容積 5280 公升)

百靈牌 GKB 5300 型 (容積 5300 公升)

百靈牌 GKB 5320 型 (容積 5320 公升)

百靈牌 GKB 5340 型 (容積 5340 公升)

百靈牌 GKB 5360 型 (容積 5360 公升)

百靈牌 GKB 5380 型 (容積 5380 公升)

百靈牌 GKB 5400 型 (容積 5400 公升)

百靈牌 GKB 5420 型 (容積 5420 公升)

百靈牌 GKB 5440 型 (容積 5440 公升)

百靈牌 GKB 5460 型 (容積 5460 公升)

百靈牌 GKB 5480 型 (容積 5480 公升)

百靈牌 GKB 5500 型 (容積 5500 公升)

百靈牌 GKB 5520 型 (容積 5520 公升)

百靈牌 GKB 5540 型 (容積 5540 公升)

百靈牌 GKB 5560 型 (容積 5560 公升)

百靈牌 GKB 5580 型 (容積 5580 公升)

百靈牌 GKB 5600 型 (容積 5600 公升)

百靈牌 GKB 5620 型 (容積 5620 公升)

百靈牌 GKB 5640 型 (容積 5640 公升)

百靈牌 GKB 5660 型 (容積 5660 公升)

百靈牌 GKB 5680 型 (容積 5680 公升)

百靈牌 GKB 5700 型 (容積 5700 公升)

百靈牌 GKB 5720 型 (容積 5720 公升)

百靈牌 GKB 5740 型 (容積 5740 公升)

百靈牌 GKB 5760 型 (容積 5760 公升)

百靈牌 GKB 5780 型 (容積 5780 公升)

百靈牌 GKB 5800 型 (容積 5800 公升)

百靈牌 GKB 5820 型 (容積 5820 公升)

百靈牌 GKB 5840 型 (容積 5840 公升)

百靈牌 GKB 5860 型 (容積 5860 公升)

百靈牌 GKB 5880 型 (容積 5880 公升)

百靈牌 GKB 5900 型 (容積 5900 公升)

百靈牌 GKB 5920 型 (容積 5920 公升)

百靈牌 GKB 5940 型 (容積 5940 公升)

百靈牌 GKB 5960 型 (容積 5960 公升)

百靈牌 GKB 5980 型 (容積 5980 公升)

百靈牌 GKB 6000 型 (容積 6000 公升)

百靈牌 GKB 6020 型 (容積 6020 公升)

百靈牌 GKB 6040 型 (容積 6040 公升)

百靈牌 GKB 6060 型 (容積 6060 公升)

百靈牌 GKB 6080 型 (容積 6080 公升)

百靈牌 GKB 6100 型 (容積 6100 公升)

百靈牌 GKB 6120 型 (容積 6120 公升)

百靈牌 GKB 6140 型 (容積 6140 公升)

百靈牌 GKB 6160 型 (容積 6160 公升)

百靈牌 GKB 6180 型 (容積 6180 公升)

百靈牌 GKB 6200 型 (容積 6200 公升)

百靈牌 GKB 6220 型 (容積 6220 公升)

百靈牌 GKB 6240 型 (容積 6240 公升)

百靈牌 GKB 6260 型 (容積 6260 公升)

百靈牌 GKB 6280 型 (容積 6280 公升)

百靈牌 GKB 6300 型 (容積 6300 公升)

百靈牌 GKB 6320 型 (容積 6320 公升)

百靈牌 GKB 6340 型 (容積 6340 公升)

百靈牌 GKB 6360 型 (容積 6360 公升)

百靈牌 GKB 6380 型 (容積 6380 公升)

百靈牌 GKB 6400 型 (容積 6400 公升)

百靈牌 GKB 6420 型 (容積 6420 公升)

百靈牌 GKB 6440 型 (容積 6440 公升)

百靈牌 GKB 6460 型 (容積 6460 公升)

百靈牌 GKB 6480 型 (容積 6480 公升)

百靈牌 GKB 6500 型 (容積 6500 公升)

百靈牌 GKB 6520 型 (容積 6520 公升)

百靈牌 GKB 6540 型 (容積 6540 公升)

百靈牌 GKB 6560 型 (容積 6560 公升)

百靈牌 GKB 6580 型 (容積 6580 公升)

百靈牌 GKB 6600 型 (容積 6600 公升)

百靈牌 GKB 6620 型 (容積 6620 公升)

百靈牌 GKB 6640 型 (容積 6640 公升)

百靈牌 GKB 6660 型 (容積 6660 公升)

百靈牌 GKB 6680 型 (容積 6680 公升)

百靈牌 GKB 6700 型 (容積 6700 公升)

百靈牌 GKB 6720 型 (容積 6720 公升)

百靈牌 GKB 6740 型 (容積 6740 公升)

百靈牌 GKB 6760 型 (容積 6760 公升)

百靈牌 GKB 6780 型 (容積 6780 公升)

百靈牌 GKB 6800 型 (容積 6800 公升)

百靈牌 GKB 6820 型 (容積 6820 公升)

百靈牌 GKB 6840 型 (容積 6840 公升)

百靈牌 GKB 6860 型 (容積 6860 公升)

百靈牌 GKB 6880 型 (容積 6880 公升)

百靈牌 GKB 6900 型 (容積 6900 公升)

百靈牌 GKB 6920 型 (容積 6920 公升)

百靈牌 GKB 6940 型 (容積 6940 公升)

百靈牌 GKB 6960 型 (容積 6960 公升)

百靈牌 GKB 6980 型 (容積 6980 公升)

百靈牌 GKB 7000 型 (容積 7000 公升)

百靈牌 GKB 7020 型 (容積 7020 公升)

百靈牌 GKB 7040 型 (容積 7040 公升)

百靈牌 GKB 7060 型 (容積 7060 公升)

百靈牌 GKB 7080 型 (容積 7080 公升)

百靈牌 GKB 7100 型 (容積 7100 公升)

百靈牌 GKB 7120 型 (容積 7120 公升)

百靈牌 GKB

本港新聞

龍年慶祝端陽節

明天多處賽龍舟

今天紅磡泳場有龍舟比賽

（本報訊）龍舟節慶祝委員會，定於五月廿五日（星期日）上午十時，在紅磡泳場舉行龍舟比賽。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

港九海面

（本報訊）港九海面，昨日（廿四日）風和日麗，海面平靜。據氣象局表示，今日（廿五日）天氣晴朗，氣溫適中，海面亦將保持平靜。此外，據海關表示，昨日（廿四日）在港九海面，發現多宗非法釣魚及採集活動。海關人員在巡邏時，發現多名市民在未經許可的情況下，在港九海面釣魚及採集。海關人員隨即拘捕了多名涉案人士，並沒收了他們的釣魚工具及採集物。海關人員呼籲市民，應遵守相關法例，不得在未經許可的情況下，在港九海面釣魚及採集。

港督參觀

（本報訊）港督劉千石，昨日（廿四日）下午，在港督府舉行茶會，招待由香港各界代表組成的訪問團。劉千石在致辭時，對訪問團成員表示歡迎，並感謝他們對香港事務的關注。他表示，香港在過去一年中，在各界的支持下，取得了長足的進步。他希望訪問團成員能將香港的正面形象，向他們所屬的團體及地區傳達。此外，劉千石亦在茶會上，向訪問團成員介紹了香港的現況及未來發展計劃。他表示，香港將繼續致力於經濟發展及社會和諧，並希望與各界人士共同努力，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

兩處慶會

（本報訊）由香港各界代表組成的訪問團，昨日（廿四日）下午，在港督府舉行茶會。此外，該團亦於同日下午，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟競渡，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。訪問團成員在龍舟競渡中，表現出色，為香港爭得了榮譽。此外，該團亦在龍舟競渡後，在維多利亞港舉行茶會，向市民介紹了香港的現況及未來發展計劃。他表示，香港將繼續致力於經濟發展及社會和諧，並希望與各界人士共同努力，為香港的繁榮穩定作出貢獻。

端午龍舟競賽

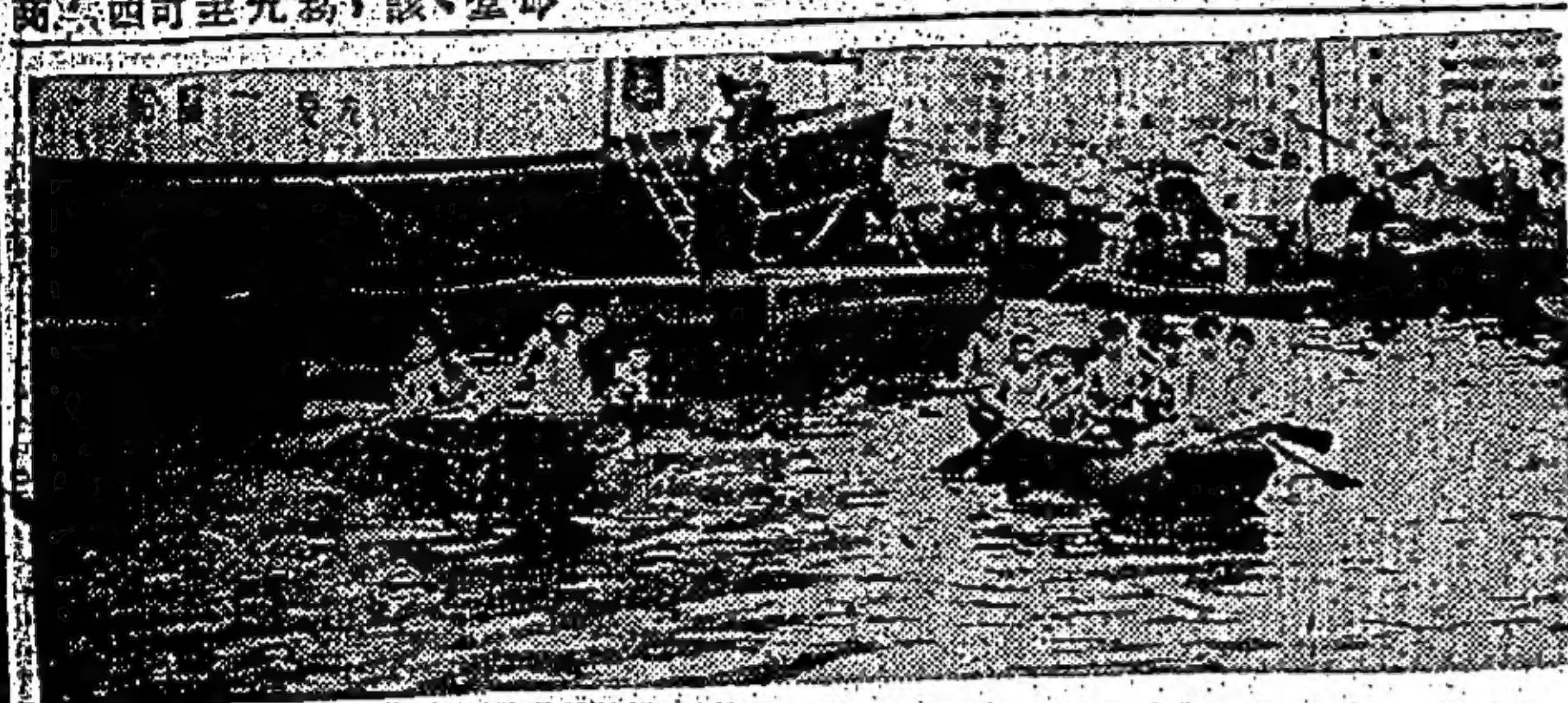
（本報訊）端午龍舟競賽，定於五月廿五日（星期日）上午十時，在紅磡泳場舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

貨船商會主辦

（本報訊）貨船商會主辦的端午龍舟競賽，定於五月廿五日（星期日）上午十時，在紅磡泳場舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

油蔴地避風塘

（本報訊）油蔴地避風塘，昨日（廿四日）風和日麗，海面平靜。據氣象局表示，今日（廿五日）天氣晴朗，氣溫適中，海面亦將保持平靜。此外，據海關表示，昨日（廿四日）在油蔴地避風塘，發現多宗非法釣魚及採集活動。海關人員在巡邏時，發現多名市民在未經許可的情況下，在油蔴地避風塘釣魚及採集。海關人員隨即拘捕了多名涉案人士，並沒收了他們的釣魚工具及採集物。海關人員呼籲市民，應遵守相關法例，不得在未經許可的情況下，在油蔴地避風塘釣魚及採集。



今日備忘錄

（本報訊）今日（廿五日）的備忘錄如下：上午十時，在紅磡泳場舉行龍舟比賽。下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

大會堂節目

（本報訊）大會堂節目，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

選出新任理監事

（本報訊）選出新任理監事，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

伍氏宗親會

（本報訊）伍氏宗親會，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

記得換身份證

（本報訊）記得換身份證，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

香港仔及域多利道

（本報訊）香港仔及域多利道，昨日（廿四日）風和日麗，海面平靜。據氣象局表示，今日（廿五日）天氣晴朗，氣溫適中，海面亦將保持平靜。此外，據海關表示，昨日（廿四日）在香港仔及域多利道，發現多宗非法釣魚及採集活動。海關人員在巡邏時，發現多名市民在未經許可的情況下，在香港仔及域多利道釣魚及採集。海關人員隨即拘捕了多名涉案人士，並沒收了他們的釣魚工具及採集物。海關人員呼籲市民，應遵守相關法例，不得在未經許可的情況下，在香港仔及域多利道釣魚及採集。

端午佳節施行

（本報訊）端午佳節施行，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

特別交通辦法

（本報訊）特別交通辦法，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。



長洲食水獲改善

（本報訊）長洲食水獲改善，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

今日間中有狂風驟雨

（本報訊）今日間中有狂風驟雨，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

衝突傷人

（本報訊）衝突傷人，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

衝突傷人

（本報訊）衝突傷人，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

衝突傷人

（本報訊）衝突傷人，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

衝突傷人

（本報訊）衝突傷人，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

衝突傷人

（本報訊）衝突傷人，定於五月廿五日（星期日）下午二時，在維多利亞港舉行。屆時將有各區龍舟隊參加，預計觀眾人數將達數千人。此外，該會亦將於同日下午二時，在維多利亞港舉行龍舟競渡。是次龍舟節慶祝活動，旨在弘揚中華傳統文化，並藉機推廣體育運動。委員會表示，希望透過是次活動，能增進市民對龍舟文化的認識，並藉此機會，向市民宣傳環保及愛護環境的重要性。

蘇格蘭佳釀 白馬威士忌

Advertisement for James Watson & Co. Scotch Whisky. The ad features a large illustration of a bottle of James Watson & Co. Scotch Whisky. The text on the bottle reads "James Watson & Co. Scotch Whisky". Below the bottle, there is a small illustration of a man in a suit, holding a glass of whisky. The text next to the man reads "James Watson & Co. Scotch Whisky". The ad also includes the following text: "蘇格蘭佳釀 白馬威士忌", "James Watson & Co. Scotch Whisky", "A.L. EDWARDS & CO. LTD. GLASGOW", "SOLE IMPORTERS HONG KONG", "93-1536".

Advertisement for Kodak cameras. The ad features a large illustration of a Kodak camera. The text on the camera reads "Kodak". Below the camera, there is a small illustration of a man in a suit, holding a camera. The text next to the man reads "Kodak". The ad also includes the following text: "柯達立刻自動攝影機", "Kodak", "Kodak", "Kodak".

中文中學會考英文試卷三試題

[Hong Kong Chinese School Certificate Examination, 1964]
English Paper III

Time allowed: 2 hours.

(Time allowed: 2 hours.)

1. Study the following passage carefully and answer IN YOUR OWN WORDS the questions listed below:

The cook gave his account of the collision with a cargo junk which occurred whilst the steamer was on its way back from Macao. He said that the junk was seen approaching from the starboard side. After the collision, it turned towards the stern of the steamer.

The impact, he continued, was "inaudible". The steamer did not stop after the accident but continued on its way to Hong Kong. One of the pilots testified that after going off duty in the

evening on November 13, he went to sleep in his quarters. He was awakened by some noise made by the passengers at about 8.20 p.m. He went up to the bridge to enquire, but was told by the other pilot that it was "nothing" and he returned to bed. On his way to the bridge he had seen at the stern a craft with a white light.

The pilot on duty, who was accused of failing to stand by the junk after the collision, said that upon sighting it, he had

sounded the siren and changed course slightly to the left, but that the junk gave no answering signal. When it was about 300 yards

away, he again sounded the signal and steered more to the port side. He declared that the two vessels passed each other on the right about five yards apart, at which moment he again sounded a warning, blunt, and he did not hear any sound of a bump.

(a) On which side of the steamer did the pilot on duty see the junk as it passed?

(b) On what point did the cook and the pilot on duty agree in their account of the accident?

(c) Why did the pilot-off duty get up from bed?

(d) How many times did the steamer sound the siren?

(e) At about what time and on what date did the collision?

(f) Explain the following words as used in the above passage:
passenger, starboard, inaudible, junk, pilot,
testified, stern, siren, enquire, vessels, (30)

2. Translate the following into Chinese:

Between the Island of Hong Kong and the Mainland of Kowloon lies the harbour, a natural and almost landlocked anchorage about 17 square miles in area and of width varying from one to three miles. The entrance from the east is a deep bay, called the North Harbour.

Pass five to nine hundred yards wide. On the western side, the harbour is protected by a group of islands pierced by channels of

various depth. The largest of these is Lantau which is more than twice the size of Hong Kong Island. This harbour, lying midway between the main ports of Haiphong in Indo-China and Shanghai at the mouth of the Yangtze River, has become the gateway to South China and has grown to be one of the greatest sea ports in the world.

3. Translate ONE of the following into English!

130 marks

(A) 延陵季子西歸於晉帶劍以過徐君徐君觀劍不言而色欲之季子為有晉國之使未之獻也然其心許之矣豈使於晉返則徐君已死於是脫劍欲致之嗣君從者止之季子曰先王曰來吾心許之矣今死而不進是欺心也遂

殺創於嗣君，嗣君不受，遂死之。不創帶，徐君蓋棺而去。

(B) 各國的婦女在社會中所受的地位多年沒有男子們高；尤其是中國的婦女在社會毫無地位可言，這真是人生不幸而為婦女，更不幸而為中國婦女了。

我想婦女在社會中被人看不起者並非他人乃是生她養她的父母，在家庭中若是父母先看得起她，使他與男子受同等的教育，成為社會有用的人，那她就能受厚遇，公認，又久不受輕視，而社會不敬重她呢。(40)

100

聘請優良教師，
聘請工役，推高
校舍，莫不設法
茲因適合實際
下，擬在該校
半山區及地址
興建中小學校
同各學校及
宿舍數座之
宿舍萬港元之
中學部十班
廿四班，約推
，亦可容納新
八百名。新校
，早經港府批
已照函投標，
內，即可開工
故在可見之病
校新校舍將成
按區分級教授
，擬校
陸怡考中小學
生進修生，第
期為八月五日
報名者五家。

打字

學院

金倫大廈五
運

[illegible][illegible][illegible][illegible]

使這總統的一中一
港二兵大敵尤在
順利圖清中舉行
義舉謝云(湯美)
提二約在北海街亞
旅店舉行儀式及機
保費十元與一保家

港聞十版

業務毛利皆晉

今年銀行半年結將顯示 全行信實和將無特別行動出

【本報訊】今年銀行半年結將顯示，全行信實和將無特別行動出。據悉，各行存款均有增加，惟放款則較去年為少。此種現象，係因各行均採取保守政策，不願冒險放款，而存款則因市民對銀行信心增加，故有增長。此外，各行利息亦略有調整，以適應市場需要。

還提不起興趣

要待暑假過後落單訂購明年春夏貨品

【本報訊】據悉，目前商界對明年春夏貨品之訂購，尚無動靜。此乃因商界對明年經濟前景持觀望態度，故不欲提前落單。惟據分析，待暑假過後，若經濟趨於穩定，則訂購量或有增加。

各國貨在港競爭甚烈

燈飾市價欲振仍乏力

【本報訊】目前各貨銷路大致平穩，惟燈飾市價欲振仍乏力。此乃因燈飾市場競爭激烈，各廠家為求銷路，紛紛削價競爭，致使市價難以回升。

美消費分期付款

有所增加

【本報訊】據統計，美消費分期付款有所增加。此乃因美市民對分期付款之接受度提高，且各銀行亦紛紛推出分期付款服務，以刺激消費。

星洲入口商突然加緊

向港趕辦煉糖

【本報訊】星洲入口商突然加緊向港趕辦煉糖。此乃因星洲煉糖廠設備維修，產量驟降，故入口商紛紛向港採購以應需求。

港股市交易繼續趨旺

選擇嚴格成價祇微升

【本報訊】港股市交易繼續趨旺，選擇嚴格成價祇微升。此乃因投資者對港市前景持謹慎態度，故交易雖旺，但股價升幅有限。

港糖市暫得企穩

國際原糖市價續跌

【本報訊】港糖市暫得企穩，國際原糖市價續跌。此乃因國際原糖產量增加，且需求疲軟，致使市價持續走低。

美告羅士

下跌八點

【本報訊】美告羅士指數昨日下跌八點。此乃因美股市受經濟數據影響，呈現疲軟之勢。

曼谷外匯

牌價修訂

【本報訊】曼谷外匯牌價昨日修訂。此乃因匯率波動，故銀行對牌價進行調整。

K金市昨被拉高

外銷暢旺多頭猛吸

【本報訊】K金市昨日被拉高，外銷暢旺多頭猛吸。此乃因外銷需求增加，且買家對K金價格看好，故市價大幅上揚。

匯押口出進年上

紀錄最高

【本報訊】匯押口出進年上紀錄最高。此乃因匯兌業務繁忙，且銀行對匯押業務之支持度提高。

紗市疏落

月底前尚未能好轉

【本報訊】紗市疏落，月底前尚未能好轉。此乃因紗廠產量增加，且需求疲軟，致使市價低迷。

季淡入進業藥建

疲轉銷流

【本報訊】建業藥業進入淡季，疲轉銷流。此乃因夏季市民對藥品需求減少，致使銷路受阻。

星洲入口商突然加緊

向港趕辦煉糖

【本報訊】星洲入口商突然加緊向港趕辦煉糖。此乃因星洲煉糖廠設備維修，產量驟降，故入口商紛紛向港採購以應需求。

港股市交易繼續趨旺

選擇嚴格成價祇微升

【本報訊】港股市交易繼續趨旺，選擇嚴格成價祇微升。此乃因投資者對港市前景持謹慎態度，故交易雖旺，但股價升幅有限。

港糖市暫得企穩

國際原糖市價續跌

【本報訊】港糖市暫得企穩，國際原糖市價續跌。此乃因國際原糖產量增加，且需求疲軟，致使市價持續走低。

美告羅士

下跌八點

曼谷外匯

牌價修訂

【本報訊】曼谷外匯牌價昨日修訂。此乃因匯率波動，故銀行對牌價進行調整。

美電回升收市五七三·八七五

息價平算收市二四八·三七五

【本報訊】美電昨日回升，收市五七三·八七五。此乃因美股市受利好消息影響，呈現上揚之勢。

美告羅士

下跌八點

【本報訊】美告羅士指數昨日下跌八點。此乃因美股市受經濟數據影響，呈現疲軟之勢。

曼谷外匯

牌價修訂

【本報訊】曼谷外匯牌價昨日修訂。此乃因匯率波動，故銀行對牌價進行調整。

星洲入口商突然加緊

向港趕辦煉糖

【本報訊】星洲入口商突然加緊向港趕辦煉糖。此乃因星洲煉糖廠設備維修，產量驟降，故入口商紛紛向港採購以應需求。

港股市交易繼續趨旺

選擇嚴格成價祇微升

【本報訊】港股市交易繼續趨旺，選擇嚴格成價祇微升。此乃因投資者對港市前景持謹慎態度，故交易雖旺，但股價升幅有限。

港糖市暫得企穩

國際原糖市價續跌

【本報訊】港糖市暫得企穩，國際原糖市價續跌。此乃因國際原糖產量增加，且需求疲軟，致使市價持續走低。

美告羅士

下跌八點

曼谷外匯

牌價修訂

【本報訊】曼谷外匯牌價昨日修訂。此乃因匯率波動，故銀行對牌價進行調整。

星洲入口商突然加緊

向港趕辦煉糖

【本報訊】星洲入口商突然加緊向港趕辦煉糖。此乃因星洲煉糖廠設備維修，產量驟降，故入口商紛紛向港採購以應需求。

日本鋼管株式會社
代理 伊拉克 乾泥 浮場
大鋼管及各種鋼材 均備現貨 價格低廉 歡迎垂詢
地址：香港德輔道中 電話：二二二二

美巨輪月鋒
由紐約經菲來十六晨泊港
即開日本轉紐約等埠
（特約）本公司代理美巨輪月鋒，由紐約開往香港，於六月十六日晨泊港，即開日本轉紐約等埠。此輪噸位一萬五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

永興輪船公司
貨收五十開往十七
加海 比海
（特約）本公司代理永興輪船，由香港開往上海，於六月十七日開往。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

山下山月丸
十六日收貨
（特約）本公司代理山下山月丸，由香港開往上海，於六月十六日收貨。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

出口輪船預告
（船名）（西名）（往何埠）
KUDA MAS 往香港
STE OF BIHAR 往香港
VOLTAIRE 往香港
STRAITS BREEZE 往香港
AWOBASAN MARU 往香港
KAMOGAWA MARU 往香港
PRES ROXAS 往香港
SHONAN MARU 往香港
FUJIKI 往香港
SUDAN 往香港
LAOMEDON 往香港
VIET NAM 往香港
ORONSAY 往香港
RAGONA BAKKE 往香港
EUYIS 往香港
PRES GARFIELD 往香港
MEMNON 往香港
PIONEER MING 往香港
MAU POMARE 往香港
RANEE 往香港
AMITA 往香港
KWEICHOW 往香港
YAMAOKI MARU 往香港
MEXICO MARU 往香港
SZCHUEN 往香港
MARQUISSEN 往香港
ABOLUS 往香港
STAR ANTARES 往香港
FENGTEEN 往香港
ZUIYO MARU 往香港
HOI WONG 往香港
HOSANG 往香港
NAGASAKI 往香港
YAMATSUKI MARU 往香港
SHOMRON 往香港
HERMOD 往香港
GLENGYLE 往香港
HELIOS 往香港
SANDAKAN BAY 往香港
CHINA BEAR 往香港
PIONEER MOON 往香港
TAGATTAY 往香港
TORBEN MAERSK 往香港
HARRY CULBREATH 往香港
EISHIN MARU 往香港
RAJAH 往香港
PEROLA 往香港
MUKAWA MARU 往香港
AMAGISSAN MARU 往香港
VAN NOORT 往香港
NIKKI MARU 往香港
EMILIE MSK 往香港
MONTANA MARU 往香港

渣華郵船公司
歷山大廈 電話：三五四三
快捷郵船
“TEGRI”
得基保
六月廿二日落貨廿四日開行
直往
石叻、毛厘士、南非洲
南美洲各埠
下期船：
羅斯、七月廿四日開行
“RUYS”
芝拉連加 八月廿四日開行
“TITJALENGKA”
貴客搭船附貨請到
渣華郵船公司干諾道中八十二號
華人經理處電話四四三〇七號

飛鳳·飛翠
即日往來一週來回票
（特約）本公司代理飛鳳·飛翠，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

興民
貨收八十開往十六
邊金開登
（特約）本公司代理興民，由香港開往上海，於六月十六日開往。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

大華山
十九日收貨
（特約）本公司代理大華山，由香港開往上海，於六月十九日收貨。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

入口輪船預告
（船名）（西名）（由何埠）
JESSIE MAERSK 由香港
YAMAOKI MARU 由香港
BENRECH 由香港
PRES GARFIELD 由香港
FENGTEEN 由香港
SZCHUEN 由香港
SABANG 由香港
TJLUWAH 由香港
ANSUN 由香港
MARQUISSEN 由香港
RANEE 由香港
MEXICO MARU 由香港
KIYOKAWA MARU 由香港
STAR ANTARES 由香港
KARACHI 由香港
ZUIYO MARU 由香港
NAGASAKI 由香港
EISHIN MARU 由香港
SHOMRON 由香港
SANDAKAN BAY 由香港
TORBEN MAERSK 由香港
PELEUS 由香港
HELIOS 由香港
HERMOD 由香港
CHINA BEAR 由香港
PEROLA 由香港
YAMATSUKI MARU 由香港
PIONEER MOON 由香港
TAGATTAY 由香港
VAN NOORT 由香港
MENESTHEUS 由香港
SHINEI MARU 由香港
RAJAH 由香港
MIKAWA MARU 由香港
NIKKI MARU 由香港
MONTANA MARU 由香港
HARRY CULBREATH 由香港
EISHIN MARU 由香港
RAJAH 由香港
PEROLA 由香港
MUKAWA MARU 由香港
AMAGISSAN MARU 由香港
VAN NOORT 由香港
NIKKI MARU 由香港
EMILIE MSK 由香港
MONTANA MARU 由香港

司公船郵華渣
歷山大廈 電話：三五四三
現代
NEDLLOYD LINE
渣華郵船公司經理處

司公船郵華渣
歷山大廈 電話：三五四三
現代
NEDLLOYD & HOBBS LINES
渣華郵船公司經理處

司公船郵華渣
歷山大廈 電話：三五四三
現代
NEDLLOYD & HOBBS LINES
渣華郵船公司經理處

司公船郵華渣
歷山大廈 電話：三五四三
現代
NEDLLOYD & HOBBS LINES
渣華郵船公司經理處

司公船郵華渣
歷山大廈 電話：三五四三
現代
NEDLLOYD & HOBBS LINES
渣華郵船公司經理處

路環號 水翼船
每星期日期
（特約）本公司代理路環號水翼船，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

太古輪船公司
（特約）本公司代理太古輪船，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

MAERSK LINE
（特約）本公司代理MAERSK LINE，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

多寶馬士基
（特約）本公司代理多寶馬士基，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

States Marine Lines
（特約）本公司代理States Marine Lines，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

德星輪
（特約）本公司代理德星輪，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

佛山輪
（特約）本公司代理佛山輪，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

恒利輪
（特約）本公司代理恒利輪，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

K LINE
（特約）本公司代理K LINE，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

聖川丸
（特約）本公司代理聖川丸，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

山下新日本汽船株式會社
YAMASHITA SHINNIHON LINE
（特約）本公司代理山下新日本汽船株式會社，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

比散春丸
（特約）本公司代理比散春丸，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

大華山
（特約）本公司代理大華山，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

怡和有限公司
（特約）本公司代理怡和有限公司，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

羅哈士輪
（特約）本公司代理羅哈士輪，由香港開往上海，於六月廿二日開行。此輪噸位五千餘噸，設備完善，服務周到，歡迎搭客。

工人世界

交通雙管齊下 自可減少工人流動

盼當局在工業區附近多設宿舍 鼓勵各工廠興建更多的工人宿舍

【本報訊】交通不便，是造成工人流動的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的流動。當局應鼓勵各工廠興建更多的工人宿舍，以解決工人的居住問題。

若干工廠設專車 接送工人上下班

解決交通困難工人樂於就業

【本報訊】對於交通不便的工人，若能由工廠設專車接送上下班，將可大大減少工人的流動。此舉不僅可解決工人的交通問題，亦可使工人樂於就業，對工廠生產亦有助益。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

工業安全要點之A三

氣筒使用問題

【本報訊】工業安全要點之A三，為氣筒使用問題。在工業區內，應注意氣筒的使用安全，以防止意外發生。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業難獲合理解決 許多陷於徬徨歧路

求職人與人求事不協調

【本報訊】就業難獲合理解決，許多求職人陷於徬徨歧路。求職人與人求事不協調，是造成就業困難的主要原因之一。

協助工人就業

工人希望巴士公司

【本報訊】協助工人就業，工人希望巴士公司能提供更多班次，以方便工人上下班。

職工就業問題

未能合理解決

【本報訊】職工就業問題，未能合理解決。職工對就業問題感到徬徨，是造成職工流動的主要原因之一。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

就業與交通

交通不便影響工人就業

【本報訊】交通不便，是造成工人就業困難的主要原因之一。在工業區附近，若能多設宿舍，工人便可就近居住，減少因交通不便而造成的就業困難。

京京

今日放映：《...》

江江

今日放映：《...》

光真

今日放映：《...》

神星

今日放映：《...》

美麗

今日放映：《...》

樂仙

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

京京

今日放映：《...》

江江

今日放映：《...》

光真

今日放映：《...》

神星

今日放映：《...》

美麗

今日放映：《...》

樂仙

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》

飛龍

今日放映：《...》



(一)右起：李之安、劉小惠、白冰與陸運濤夫婦試別。(二)電燈代賽團，左起：閻文偉、黃也白、雷震、周海龍、容蓉、陸運濤夫婦、周太、趙雷等領子機場。(三)右起：王天林、林翠



「零點影片——武術風雲」，昨在菲達影院。左起：周紅、石區，休息時間。

燒館前之有功勳，僅有岑雲龍一人領獎，風凰女，誤認和
 莊，雖日知確有此事，而因風雨影響，主會已不打算發獎，勉
 聯合，風凰女特會作小別。
 可憐，風凰女已做好兩遊手續，預定在月班駐晏台，本件
 遇，可能再在日本。
 此決並非實情，純粹是遊說性質，事因風雨影響已久，從
 外遊，諸行美之無從去，不遇見關心者，乃有此行。香港
 嚴的而防問發波（上）及波波（下）。

賈樹圖、有人情味
由凌波、金漢、楊
蘭、陳燕燕、并各
賢等主演，由
演。商樂戲台一合
戲的呼聲銀色組合
今日起播送該片一
及粵語故事，一
天。時間：晚的每
晚合上午十一時二
分，與第一合下

明星空羣而去

邵逸夫陸運濤御駕親征



搬演李香君西施

麥炳榮鳳凰女首先受落



月底港遊星僑

錫隆喇嘛，松竹維基，井田雅博，金井千城，岡人，將設國大憲章歡迎會，屆時東遊全港報界，加，城戶於一九五九年抵港，在古龍坡舉行時，圖：新紀女童吳曼麗給在一八荒葵



香港中區的中
大戲院，十七日加

精忠



西哥的山達安納將軍統治了
對德州人非常虐待，還捕去了



醉的狂

唐布衣



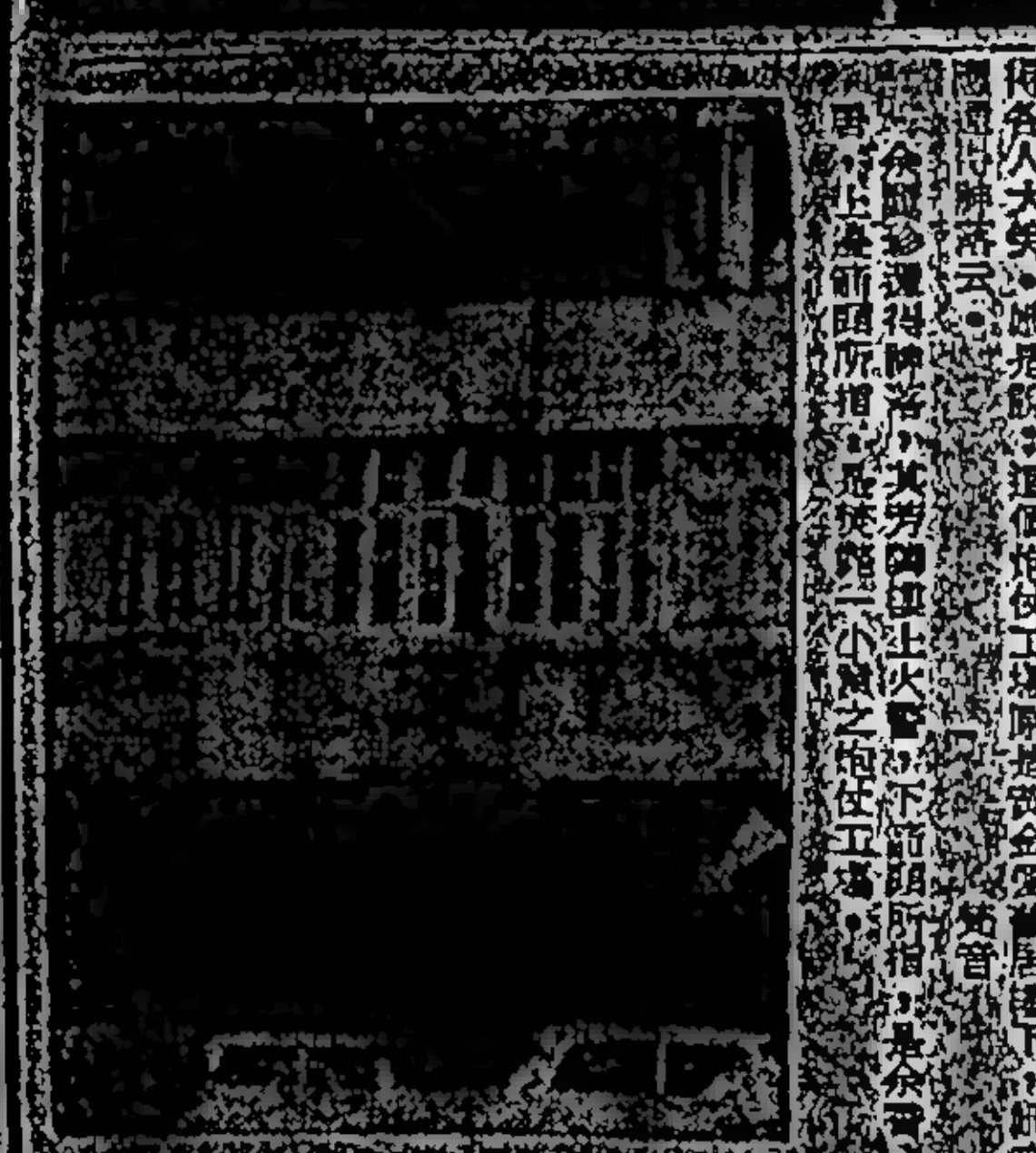
於三層其前由漢
國港下胡文輝酒
去月風飄港之

余麗珍命



昨日在國庫片場，戲迷、演員、導演人員包圍分關，失險些現斷香閣。據說：前年一次在郊因肇事失

前十號清溪，因恒正參加八牡丹二月一大聯新茶會，至凌晨五時才返西洋菜街三〇〇號得關正律師衣衣右邊旁路之三〇二號三樓是個炮仗工場，失火明燭炸毀玻璃窗玻璃磚，羅姐急出門有個究竟。



粵劇小生李奇峰，昨晚八時開

實文均等。而面議轉送。

李伶此番是應星洲錦旦聚樂堂之公。與開天劇團一爲文武生，

不離遊樂場唱曲。該處是邱氏族

金福主理。陳氏基於馬來亞

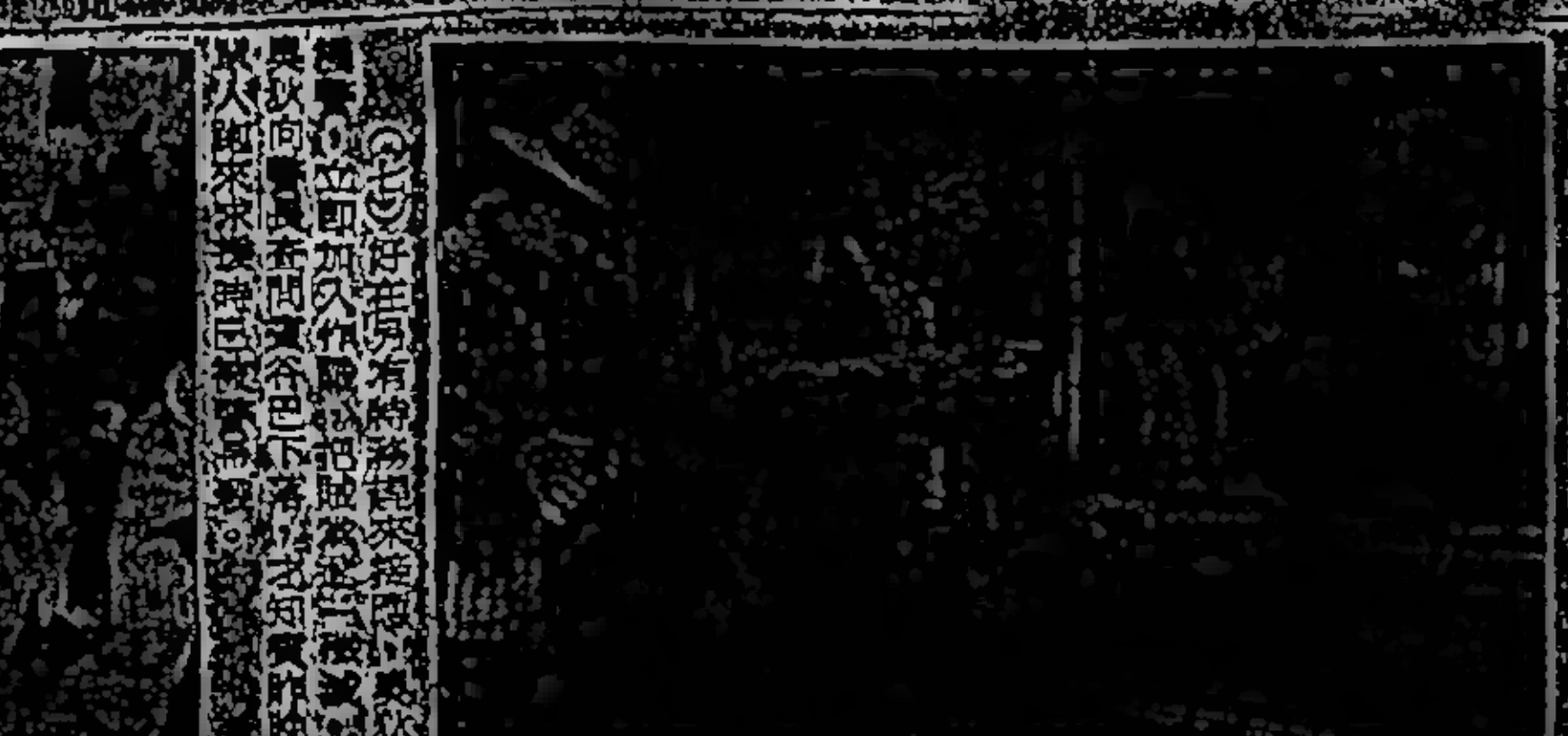
時兵銀興建設有新的排演

如激烈衆。該會告完成。

止演。並值石季有餘周



到多大
警員出賞格要捉他
請查谷巴幫忙他



華僑文化

泰佛教團訪問 佛教社團學校 今遊覽香港新界明離港

【本報記者採訪】泰國佛教團一行，由泰國曼谷出發，訪問香港佛教社團及學校，並遊覽香港新界。該團一行，由泰國曼谷出發，訪問香港佛教社團及學校，並遊覽香港新界。該團一行，由泰國曼谷出發，訪問香港佛教社團及學校，並遊覽香港新界。

今起大會堂低座 會后希畫展開幕

【本報記者採訪】由下午二時起至十五日止，大會堂低座將舉行畫展開幕。該展覽會由香港畫家協會主辦，展出多位著名畫家的作品。展覽會由香港畫家協會主辦，展出多位著名畫家的作品。

港大東方研究院 今起展覽甲冑

【本報記者採訪】由今日起，港大東方研究院將舉行甲冑展覽。該展覽展示了多件古代甲冑，包括金甲、鐵甲及皮甲。展覽展示了多件古代甲冑，包括金甲、鐵甲及皮甲。

台北僑委會李榮 先生蒞港訪問

【本報記者採訪】台北僑務委員會委員長李榮先生，日前蒞港訪問。李委員長此行旨在加強與香港僑界的聯繫，並推廣僑務工作。李委員長此行旨在加強與香港僑界的聯繫，並推廣僑務工作。

年周八念紀苑藝平太
集雅家酒一統座假



（本報記者採訪）泰國佛教團一行，由泰國曼谷出發，訪問香港佛教社團及學校，並遊覽香港新界。



（本報記者採訪）由下午二時起至十五日止，大會堂低座將舉行畫展開幕。



（本報記者採訪）由今日起，港大東方研究院將舉行甲冑展覽。

一九六四年六月十四日									
星期日 各團體職員表									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									
（本報記者採訪）									

香港電台

今日電台
七時：香港電台
八時：香港電台
九時：香港電台
十時：香港電台
十一時：香港電台
十二時：香港電台
下午一時：香港電台
下午二時：香港電台
下午三時：香港電台
下午四時：香港電台
下午五時：香港電台
下午六時：香港電台
下午七時：香港電台
下午八時：香港電台
下午九時：香港電台
下午十時：香港電台
下午十一時：香港電台
下午十二時：香港電台

今晚商業二台
介紹競渡風光
七時：商業二台
八時：商業二台
九時：商業二台
十時：商業二台
十一時：商業二台
十二時：商業二台
下午一時：商業二台
下午二時：商業二台
下午三時：商業二台
下午四時：商業二台
下午五時：商業二台
下午六時：商業二台
下午七時：商業二台
下午八時：商業二台
下午九時：商業二台
下午十時：商業二台
下午十一時：商業二台
下午十二時：商業二台

麗的銀台
七時：麗的銀台
八時：麗的銀台
九時：麗的銀台
十時：麗的銀台
十一時：麗的銀台
十二時：麗的銀台
下午一時：麗的銀台
下午二時：麗的銀台
下午三時：麗的銀台
下午四時：麗的銀台
下午五時：麗的銀台
下午六時：麗的銀台
下午七時：麗的銀台
下午八時：麗的銀台
下午九時：麗的銀台
下午十時：麗的銀台
下午十一時：麗的銀台
下午十二時：麗的銀台

觀奇古今
七時：觀奇古今
八時：觀奇古今
九時：觀奇古今
十時：觀奇古今
十一時：觀奇古今
十二時：觀奇古今
下午一時：觀奇古今
下午二時：觀奇古今
下午三時：觀奇古今
下午四時：觀奇古今
下午五時：觀奇古今
下午六時：觀奇古今
下午七時：觀奇古今
下午八時：觀奇古今
下午九時：觀奇古今
下午十時：觀奇古今
下午十一時：觀奇古今
下午十二時：觀奇古今

風雨有則
靈龍順調
座定早請末週天今
馮志剛 九林

富國滙豐百數倫
九港動味前空況盛
旺越映越
白張林
冰揚翠

STATION SIX SAHARA
人唯無如
靈可一此
靈可一此
靈可一此

金華龍油
早請末週
五加五明
場開院天
水威

海底龍吟
李歐強
鳳凰英
林鳳英

晴天長眼
AN AFFAIR TO REMEMBER
李歐強
鳳凰英
林鳳英

紅蓮
定請週末
吳君麗
任劍輝

香港電影
李吳白
楚帆
吳楚帆

工人世界

工友就業流動 說出大道理

【本報訊】工友就業流動，是當前社會經濟發展中的一個重要現象。在過去，工友往往被固定在某一工廠或行業，缺乏流動的自由。然而，隨著社會的進步和經濟的變革，工友開始尋求更好的就業機會，這種流動不僅有利於工友個人的發展，也有助於社會資源的合理配置。

中藥職工總會 積極籌備會所

【本報訊】中藥職工總會為改善會員生活，積極籌備會所。該會所將為會員提供一個集會、交流、休養的場所，並設有圖書室、體育場等設施，以豐富會員的業餘生活。

除解習威荒水 欣歡舞鼓友工

【本報訊】近日，由於連日大雨，導致市內多處積水，給市民生活帶來不便。市有關部門已採取措施，組織工人進行清理工作。目前，積水已大部分排除，市民生活逐漸恢復正常。工人們在清理過程中，還利用閒餘時間跳起舞來，展現了樂觀向上的精神面貌。

華僑日報廣告信箱

3	227	262	329	373	573	601	659	687	708	810	837	895	928	944	939
2	228	263	330	374	574	602	660	688	709	811	838	896	929	945	940
1	229	264	331	375	575	603	661	689	710	812	839	897	930	946	941
4	230	265	332	376	576	604	662	690	711	813	840	898	931	947	942
5	231	266	333	377	577	605	663	691	712	814	841	899	932	948	943
6	232	267	334	378	578	606	664	692	713	815	842	900	933	949	944
7	233	268	335	379	579	607	665	693	714	816	843	901	934	950	945
8	234	269	336	380	580	608	666	694	715	817	844	902	935	951	946
9	235	270	337	381	581	609	667	695	716	818	845	903	936	952	947
10	236	271	338	382	582	610	668	696	717	819	846	904	937	953	948
11	237	272	339	383	583	611	669	697	718	820	847	905	938	954	949
12	238	273	340	384	584	612	670	698	719	821	848	906	939	955	950
13	239	274	341	385	585	613	671	699	720	822	849	907	940	956	951
14	240	275	342	386	586	614	672	700	721	823	850	908	941	957	952
15	241	276	343	387	587	615	673	701	722	824	851	909	942	958	953
16	242	277	344	388	588	616	674	702	723	825	852	910	943	959	954
17	243	278	345	389	589	617	675	703	724	826	853	911	944	960	955
18	244	279	346	390	590	618	676	704	725	827	854	912	945	961	956
19	245	280	347	391	591	619	677	705	726	828	855	913	946	962	957
20	246	281	348	392	592	620	678	706	727	829	856	914	947	963	958
21	247	282	349	393	593	621	679	707	728	830	857	915	948	964	959
22	248	283	350	394	594	622	680	708	729	831	858	916	949	965	960
23	249	284	351	395	595	623	681	709	730	832	859	917	950	966	961
24	250	285	352	396	596	624	682	710	731	833	860	918	951	967	962
25	251	286	353	397	597	625	683	711	732	834	861	919	952	968	963
26	252	287	354	398	598	626	684	712	733	835	862	920	953	969	964
27	253	288	355	399	599	627	685	713	734	836	863	921	954	970	965
28	254	289	356	400	600	628	686	714	735	837	864	922	955	971	966
29	255	290	357	401	601	629	687	715	736	838	865	923	956	972	967
30	256	291	358	402	602	630	688	716	737	839	866	924	957	973	968
31	257	292	359	403	603	631	689	717	738	840	867	925	958	974	969
32	258	293	360	404	604	632	690	718	739	841	868	926	959	975	970
33	259	294	361	405	605	633	691	719	740	842	869	927	960	976	971
34	260	295	362	406	606	634	692	720	741	843	870	928	961	977	972
35	261	296	363	407	607	635	693	721	742	844	871	929	962	978	973
36	262	297	364	408	608	636	694	722	743	845	872	930	963	979	974
37	263	298	365	409	609	637	695	723	744	846	873	931	964	980	975
38	264	299	366	410	610	638	696	724	745	847	874	932	965	981	976
39	265	300	367	411	611	639	697	725	746	848	875	933	966	982	977
40	266	301	368	412	612	640	698	726	747	849	876	934	967	983	978
41	267	302	369	413	613	641	699	727	748	850	877	935	968	984	979
42	268	303	370	414	614	642	700	728	749	851	878	936	969	985	980
43	269	304	371	415	615	643	701	729	750	852	879	937	970	986	981
44	270	305	372	416	616	644	702	730	751	853	880	938	971	987	982
45	271	306	373	417	617	645	703	731	752	854	881	939	972	988	983
46	272	307	374	418	618	646	704	732	753	855	882	940	973	989	984
47	273	308	375	419	619	647	705	733	754	856	883	941	974	990	985
48	274	309	376	420	620	648	706	734	755	857	884	942	975	991	986
49	275	310	377	421	621	649	707	735	756	858	885	943	976	992	987
50	276	311	378	422	622	650	708	736	757	859	886	944	977	993	988
51	277	312	379	423	623	651	709	737	758	860	887	945	978	994	989
52	278	313	380	424	624	652	710	738	759	861	888	946	979	995	990
53	279	314	381	425	625	653	711	739	760	862	889	947	980	996	991
54	280	315	382	426	626	654	712	740	761	863	890	948	981	997	992
55	281	316	383	427	627	655	713	741	762	864	891	949	982	998	993
56	282	317	384	428	628	656	714	742	763	865	892	950	983	999	994
57	283	318	385	429	629	657	715	743	764	866	893	951	984	1000	995
58	284	319	386	430	630	658	716	744	765	867	894	952	985		996
59	285	320	387	431	631	659	717	745	766	868	895	953	986		997
60	286	321	388	432	632	660	718	746	767	869	896	954	987		998
61	287	322	389	433	633	661	719	747	768	870	897	955	988		999
62	288	323	390	434	634	662	720	748	769	871	898	956	989		1000
63	289	324	391	435	635	663	721	749	770	872	899	957	990		
64	290	325	392	436	636	664	722	750	771	873	900	958	991		
65	291	326	393	437	637	665	723	751	772	874	901	959	992		
66	292	327	394	438	638	666	724	752	773	875	902	960	993		
67	293	328	395	439	639	667	725	753	774	876	903	961	994		
68	294	329	396	440	640	668	726	754	775	877	904	962	995		
69	295	330	397	441	641	669	727	755	776	878	905	963	996		
70	296	331	398	442	642	670	728	756	777	879	906	964	997		
71	297	332	399	443	643	671	729	757	778	880	907	965	998		
72	298	333	400	444	644	672	730	758	779	881	908	966	999		
73	299	334	401	445	645	673	731	759	780	882	909	967	1000		
74	300	335	402	446	646	674	732	760	781	883	910	968			
75	301	336	403	447	647	675	733	761	782	884	911	969			
76	302	337	404	448	648	676	734	762	783	885	912	970			
77	303	338	405	449	649	677	735	763	784	886	913	971			
78	304	339	406	450	650	678	736	764	785	887	914	972			
79	305	340	407	451	651	679	737	765	786	888	915	973			
80	306	341	408	452	652	680	738	766	787	889	916	974			
81	307	342	409	453	653	681	739	767	788	890	917	975			
82	308	343	410	454	654	682	740	768	789	891	918	976			
83	309	344	411	455	655	683	741	769	790	892	919	977			
84	310	345	412	456	656	684	742	770	791	893	920	978			
85	311	346	413	457	657	685	743	771	792	894	921	979			
86	312	347	414	458	658	686	744	772	793	895	922	980			
87	313	348	415	459	659	687	745	773	794	896	923	981			
88	314	349	416	460	660	688	746	774	795	897	924	982			
89	315	350	417	461	661	689	747	775	796	898	925	983			
90	316	351	418	462	662	690	748	776	797	899	926	984			
91	317	352	419	463	663	691	749	777	798	900	927	985			
92	318	353	420	464	664	692	750	778	799	901	928	986			
93	319	354	421	465	665	693	751	779	800	902	929	987			
94	320	355	422	466	666	694	752	780	801	903	930	988			
95	321	356	423	467	667	695	753	781	802	904	931	989			
96	322	357	424	468	668	696	754	782	803	905	932	990			
97	323	358	425	469	669	697	755	783	804	906	933	991			
98	324	359	426	470	670	698	756	784	80						

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個 細字四十個

三天八元 一天四元

本報中區辦事處設在 九龍代理 佐敦道碼頭

唐現樓貨 九龍代理 佐敦道碼頭

萬安大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

龍華大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

龍華大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

龍華大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

龍華大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

龍華大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

龍華大廈 九龍代理 佐敦道碼頭

樓大海金期二第 北廠可北 快完代電 九樓 簡伙 京向 九九 捷工 步梯 層高 單數 樓南 期九

公爵大 九龍塘公署街四號 建築完成 快將入伙 代電 步梯 錦德大廈

月明樓 花園洋樓 廳房皆窗 顏色浴缸 三房兩廳 二萬餘元 冷購處: 僑新企業有限公司 啟明建業有限公司 東聯置業有限公司

信恒 恒生 信恒 恒生 信恒 恒生 信恒 恒生

明德國 花園洋樓 150年 快將入伙 安聯置業有限公司 啟明建業有限公司 東聯置業有限公司

隆大 樓大街限界 樓大園前街 樓唐榮福 樓大沙長

信立 司公限有業通 樓大街地屈 樓大西道后皇 樓大西道輔德 樓大立強環西

大昌 中區大屋一七〇一室 電話 30165-30502 現貨 旺角山東街大單邊店樓 九五折 即買即住

告廣類分有尚 頁三第張七第 在刊 仁德 仁華園 德信園 仁苑花園洋樓 仁德大 厦

